



Distribuzione gratuita

# NOI PER IL SOCIALE

Newsletter di libera informazione – Autoprodotta – Anno III – Numero 7 – LUGLIO/AGOSTO 2015

## EMERGENZA CRISI

mi tolgo i debiti  
con i lavori  
socialmente utili

## MADDALENA FERRERO *un'italiana in India*

*Questa estate  
il cane in  
spiaggia lo  
puoi portare  
qui*

## CURIOSITA'

*Un'emiro arabo regala  
32 milioni di dollari ai  
poveri*

## AURELIO PITINO *il gospel nel cuore*

**SPECIALE CASA**  
*suggerimenti ed idee  
per una casa senza  
barriere*

IN QUESTO NUMERO :



31

**ATTUALITA'**

- 19 Il "rave" di mattina
- 29 Trentadue milioni di dollari donati ai poveri
- 30 I mondiali anti razzisti
- 37 Speciale casa, arredare senza barriere.
- 41 Gli interventi contro le barriere che non necessitano di permessi
- 47 Prevenzione osteoporosi
- 59 L'ombra, il lato oscuro della tua anima
- 60 Volontariato in cambio dei debiti
- 61 La legge salva suicidi
- 62 L'assegno di vedovanza
- 64 Le migliori spiagge per cani di questa estate

**INTERVISTE**

31 Maddalena Ferrero  
Un'italiana in India

37



*Speciale*



55



64



21

## RUBRICHE

13 Si può fare  
a cura di Marcella Stasio

21 Voci e parole a cura di Paola  
Maschio

43 Cibo e salute  
a cura di Silvia Bianco

49 Oggi vi parlo di.... a cura di  
Raffaella Fanelli

55 Vite in cerca di aiuto  
a cura di Rita Venturoli per PARADA

65 Il calcio disabili...l'altro calcio  
a cura di Claudio Girardi

## LE ASSOCIAZIONI CI INFORMANO

53 Ci informano che....

## INOLTRE

18 Una lettrice ci scrive

51 Libri da leggere  
Di Jacopo Tomasi

60 Consigli ed informazioni utili

## SU TUTTI I NUMERI

11 Editoriale  
di Serafina Bruna Raffaele

58 L'angolo di Cesar  
Ridiamo in compagnia

Ultima di copertina  
di Sabina Suman



62

## IN REDAZIONE



**SERAFINA BRUNA RAFFAELE**  
*editorialista e supervisore*

Mi sono sempre occupata di organizzazione eventi, di commercio e di pubbliche relazioni. Ho lavorato in Radio, nel settore dello spettacolo ed ho avuto un'agenzia turistica, prima in Italia, che si occupava di passaggi in barca a vela e autostop organizzato. Avendo viaggiato molto per lavoro e diletto ho avuto la possibilità di approfondire le lingue inglese e francese. Dal mese di Novembre 2013 curo NOI PER IL SOCIALE che diffonde e parla del mondo della disabilità e consiglia, con suggerimenti di vario genere, come affrontare al meglio le difficoltà.



**VINCENZO TORELLI**  
*interviste e progetto grafico*

Autore e compositore di canzoni, sigle Tv e colonne sonore ha collaborato con moltissimi artisti del panorama musicale italiano. Partecipa come ospite in molti eventi benefici, fa anche parte della Nazionale Artisti Tv. Cura e realizza la grafica e l'impaginazione di NOI PER IL SOCIALE. Si occupa dei contatti e delle interviste per la testata.



**MARCELLA STASIO**  
*scrittrice*

Ciao, mi chiamo Marcella Esmeralda e sono nata a Napoli, ho un sogno molto particolare: sostenere la ricerca medica perchè trovi una cura per la mia patologia, l'artrite reumatoide. Ho scritto il libro "Un giorno credi..." (Il racconto di Marcella) il cui ricavato è destinato interamente alla ricerca scientifica per la cura del malato reumatico. La mia rubrica si intitola SI PUO' FARE



**PAOLA MASCHIO**  
*Esperta musica cristiana*

Dal 1995 si occupa della promozione di musica cristiana attraverso internet, stampa (giornali e radio). Ha creato il sito per l'Associazione Magnificat artisti cristiani Europa e il sito "Informazione Musica Cristiana". Ha collaborato come ufficio stampa per moltissimi festivals internazionali. Collabora con le associazioni di artisti cristiani CAM (USA) "Il Mio Dio Canta Giovane" (ITALIA) "MUSICA CATOLICA" (AMERICA LATINA). La rubrica che cura su queste pagine si intitola VOCI E PAROLE.



**RAFFAELLA FANELLI**  
*blogger*

Laureata in storia antica, lavoro nell'ambito informatico. Sono molto interessata al mondo dell'economia eco solidale, dei GAS e dei prodotti bio. Da sempre attenta al sociale mi dedico volontariamente sul "campo" e scrivo di questo nella rubrica OGGI VI PARLO DI.

follow us on  
twitter





# VOCI E PAROLE

A cura di PAOLA MASCHIO

## Il Gospel nel cuore... con Aurelio Pitino

*«Collaborazione, gioia e condivisione: tanti festival ed un cammino...»*

Un mondo così grande e particolare quello del Gospel, a cui alcuni nostri artisti italiani si ispirano per veicolare il messaggio cristiano in note, note molto colorate, da un sound particolare e coinvolgente e che Aurelio Pitino riesce a impersonare in modo travolgente, coinvolgendo pubblico e donando la gioia del condividere in modo sano. Una grande passione quella dell'arte e della musica, dico questo perché in più di 20 anni di carriera Aurelio è



promotore e realizzatore di alcuni Festival importanti per i valori intrinseci, come l' «Anno Domini Multifestival», Seminario Internazionale di Artisti Cristiani, che si tiene annualmente a Oropa (BI), presso l'omonimo santuario, il «Gospel Jubilee Festival», Festival Internazionale di Musica Gospel che si tiene annualmente a Torino, il «Gospel Explosion!», Rassegna Gospel itinerante in piazze e teatri d'Italia e tante altre belle cose che sono nate, come il *Magnificat Magazine* di qualche anno fa, grazie anche a contatti con artisti come *Mario Migliarese* che nel lontano 1993 fece nascere in Calabria il *Magnificat Multifestival* ispirandosi al *Christian Artist Seminar* olandese e al *Multifestival David* spagnolo di *Luis Alfredo Diaz*. Ecco da qui parte il grande desiderio di Aurelio: fare famiglia con gli artisti cristiani, creare dei momenti di *workshop*, socializzazione, scambio culturale, a volte anche inter religioso e soprattutto suonare insieme, fare concerti nei quali ognuno dà il meglio di sé, per poi finire insieme a fare una grande festa di musica, come quello che avviene ogni anno all' *Holy Rock Cafè* dell' «Anno Domini Multifestival» di Oropa (BI). E proprio nel Santuario di Oropa si è appena conclusa la quindicesima edizione dell'Anno Domini Multifestival, quattro giorni intensi dove artisti di musica cristiana, ma anche del mondo cosiddetto secolare si incontrano e si mettono a confronto per momenti di riflessione e

Pregħieħa. Gli incontri sono seguiti da anni dalla famiglia dei Salesiani con *Suor Carmela Santoro*, molto attento anche il rettore del Santuario, *Don Michele Berchi*, che è a Oropa dal 2008 e che ha voluto mantenere, da quando è arrivato in Santuario, questo incontro annuale come un momento speciale e valido di incontro. Ma chi è *Aurelio Pitino*? Nasce in Sicilia, e precisamente a Modica, ecco da dove deriva l'entusiasmo, il *sound* i colori che lo hanno spinto in questi anni, sempre più, verso una costante ricerca del bello e dello spirituale. Aurelio non cresce con la musica Gospel e tanto meno con quella di chiesa. Viene dal mondo

del Pop Italiano e successivamente della *Disco Dance* anni '80. Fonda il gruppo *rock-dance* («Legend» n.d.r.) fa serate in discoteca e canta *jingle* pubblicitari. Nel 1989 riscopre Gesù, o meglio si riconcilia con la chiesa e comincia un percorso spirituale che lo porta a conoscere artisti cristiani italiani e molti sacerdoti cantautori.

Il suo primo album cristiano si intitola «Victory» (1990 LDC Music), un cd gospel, di brani inediti composti da lui e realizzato insieme ad un gruppo di amici credenti (evangelici e cattolici tra cui *Patti Franklin* dagli Stati Uniti) che ha dato vita

Insieme a lui al Progetto «Anno Domini», nato dall'esigenza di dare alla musica Gospel italiana un riscontro



internazionale. Nell'album *Victory* la musica spazia dallo *spiritual* al *blues*, dal *jazz* al *pop-rock*. I testi, interamente in inglese, sono di lode, di adorazione, di preghiera, di vita quotidiana, sempre intenti a manifestare il bisogno che c'è in ognuno di noi di seguire e amare Cristo. Nel 1993, previo reclutamento di coristi impegnati ciascuno nel proprio processo di crescita professionale e spirituale, nasce l'«**Anno Domini Gospel Choir**» e si delinea già nettamente il carattere di quella che può senz'altro considerarsi una delle migliori formazioni corali e di testimonianza cristiana a carattere interconfessionale. Nel 1997 l'album «**Anno Domini Gospel Choir**» (Lancelot Records); nel 2003 l'album «**Let everything praise Him**» (Lancelot Records); nel 2008 «**Open your heart:Live 2008**» (IGM Records, 2008) e nel 2013 «**Jesus Christ is the Way**» (IGM Records, 2013). Dal 2004 cominciano anche i suoi viaggi verso l'America Latina, Argentina, Salvador, Guatemala, USA. Viaggi fatti insieme agli amici musicisti *Mario Migliarese* e *Roberto Bignoli*, con loro incontra tantissimi artisti come *Ines De Viaud*, *Martha Reyes* e tanti altri che lo stimoleranno poi a formare anche un gruppo più piccolo «**The Spirit & Soul Singers**», una *band* e 5 *vocalist* (divenuti successivamente: «**Anno Domini Gospel Singers**». Negli anni diventa sempre più selettivo ed esigente. sia dal punto di vista spirituale. che musicale, Aurelio fonda anche gli «**Anno Domini Gospel Singers Quartet**» con i quali nel 2012, a Bresso, MI, sono nel cast artistico dell'evento «**One World, Family, Love**» presieduto dal Santo Padre **Benedetto XVI** e trasmesso in MondoVisione da RAI 1. Nel 2014



una grande opportunità, al Festival di Sanremo con un suo gruppo affianca l'artista *Raphael*

*Gualazzi & The Bloody Beetrots* nei brani «**Liberi o no**» e «**Tanto ci sei**». Alla fine degli anni '90 comincia ad insegnare canto a Torino e a Milano, il talento lo porta a scelte sempre più forti e grazie alla musica gospel comincia ad avvicinarsi sempre di più alla fede ed al

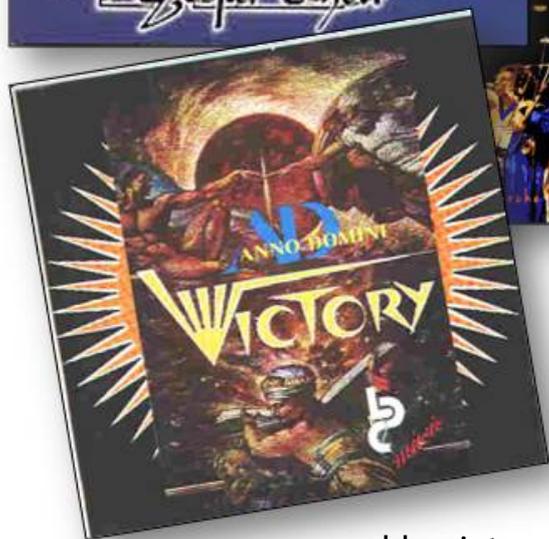
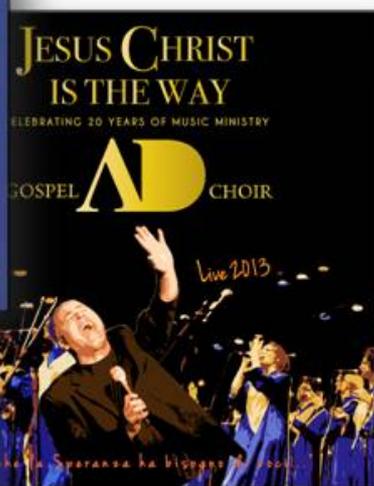
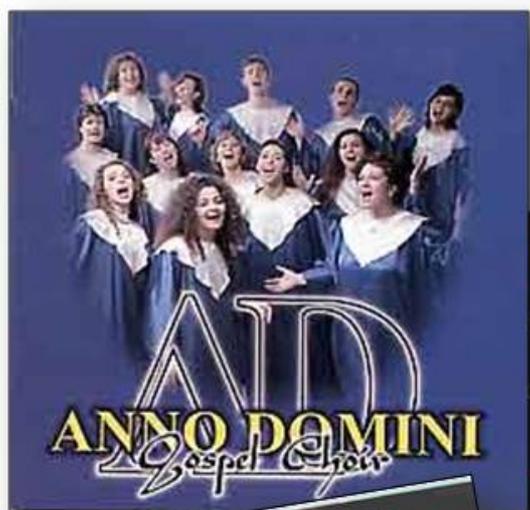
Signore. Molte le esperienze che lo hanno segnato come l'aver cantato sicuramente nel '95 a Loreto durante l'evento «Il Papa incontra i giovani d'Europa», dove ad ascoltarlo c'erano 500mila persone. Un'esperienza per lui indimenticabile! O la recente 25ª Edizione del «Congresso Eucaristico» nel settembre 2011 davanti a 30.000 persone... E poi ancora «30 ore per la vita» su Canale 5 o «Telethon» su RAI2 e tantissimi altre ancora. Ma la gioia più grande, per lui come per ogni componente del suo coro, è quando, anche in un concerto di poche persone, un'anima «lontana e assetata» è stata «toccata» da un canto, da una frase, da una testimonianza e a fine concerto va via con la gioia nel cuore. Questo è il bello della scelta del Vangelo, infatti Gospel significa Vangelo, ed ecco la frase a cui Aurelio dedica molto del suo essere strumento di evangelizzazione... **Gesù disse loro: «Andate in tutto il mondo e predicate il Vangelo ad ogni creatura...» (Mc 16,15).** L'estro di Aurelio lo ha spinto anche a fare scelte ben precise riguardo il “look” del gruppo, avrete infatti notato come tutti i gruppi gospel si caratterizzano per le tuniche colorate, ecco che, anche in questo, Aurelio ci mette del suo, le tuniche (*Robes* come le chiamano gli americani), nel gennaio del '94 vengono fatte fare blu con colletto bianco avorio, per essere poi sostituite nel '98 perché, esibendosi nei vari Festival, aveva notato che tanti cori avevano gli stessi colori. C'era bisogno di qualcosa che li distinguesse e desse loro più “carattere”, così è rimasto il blu, ma fa aggiungere al colletto anteriore una stola lunga posteriore di colore giallo, come a simbolizzare il sole, (la Luce di Dio) in un cielo blu (la libertà, l'infinito, la gioia, la pace, l'amore di Dio per i Suoi figli...). Ed ecco che anche da questo suo gesto esce lo Spirito cristiano e la voglia di identificarsi in qualcosa di più forte del solo fare musica, perché, in effetti, molti gruppi Gospel in Italia non sempre fanno un cammino di fede, ma più semplicemente seguono una moda, ecco perché in Aurelio c'è tanto desiderio e voglia di avere una linea ben chiara in tutto quello che si fa. Si affida alla guida di religiosi e sacerdoti che lo sostengono e aiutano, perché non è facile fare tutto senza un appoggio e un sostegno spirituale. Aurelio ha frequentato una *Black Church* in Florida nel 1994 per due Settimane, praticamente una *full immersion* per capire, approfondire, imparare e vivere in maniera diretta il Gospel insieme a fratelli e sorelle nella fede. Un tempo prezioso per cantare, pregare, ridere, piangere, gioire con chi gioisce e soffrire con chi soffre...(Rm 12,5). Questa esperienza è

Vorrei ...  
parlarvi della mia malattia:  
la Fibrosi Cistica



stata “vitale”, essere entrato nella loro cultura, capirne l’essenza...viverla! Comporre canti gospel non è soltanto mettere insieme quattro accordi e tre armonizzazioni, ma è prima di tutto unzione, preghiera, ispirazione, che si unisce a melodie ispirate a diversi stili musicali tipici americani quali il *blues*, il *jazz*, lo *swing*, il *soul*, l’*r&b*, che danno vita al canto gospel. Il buon *Thomas Dorsey* (Tampa, 1899-Chicago, 1993, USA), meglio conosciuto come il «Padre della Black Gospel Music», a suo tempo, fu l’artefice di ciò che oggi è il Gospel. Da qui si capisce esattamente a cosa pensa Aurelio Pitino quando parla di Gospel e

proprio da questo si percepisce la differenza che lo contraddistingue da molti altri gruppi. Dico questo per sottolineare la professionalità e la capacità che ha di immergersi in una realtà puramente americana, in cui, per essere credibili bisogna esserne totalmente avvolti



e coinvolti. Ultimamente ho assistito ad un concerto di Aurelio e degli *Anno Domini Gospel Choir* e mi ha emozionato tantissimo, mi pareva di vivere un momento incredibile di musica, colore e gioia, ma soprattutto l’energia ed il ritmo che si respirano trasmettono una grande gioia interiore. Bravo Aurelio,

durante questi anni hai sicuramente fatto il percorso giusto per arrivare al cuore del pubblico, non è facile, ma tu credo abbia fatto centro! Ora torniamo a parlare dell’altro motivo che spinge Aurelio a usare l’arte come servizio, perché l’«**Anno Domini Multifestival**», ricordiamolo, è aperto anche a chi

vorrebbe intraprendere il cammino artistico, offrendo agli artisti non professionisti, un luogo adatto a sviluppare il proprio talento, insomma, un posto dove i talenti possono essere «scoperti». Un punto d’incontro per musicisti, poeti, pittori, scultori, attori, mimi, cantanti, cantautori, scrittori, ballerini e professionisti. Un’occasione ed un posto dove: condividere esperienze con artisti cristiani provenienti da diverse culture. Ricevere ispirazione e rinnovamento spirituale. Un posto dove riflettere su come mettere in pratica la fede personale in modo creativo e rivedere il proprio compito all’interno della chiesa e della società. Dove trovare opportunità per espandere gli orizzonti spirituali e creativi. Dove avere la possibilità di scambiare informazioni,

vivere le esibizioni pomeridiane, i concerti serali (ADM concerts) ed i programmi notturni (Holy Rock Café/Gospel Music Café). Qui puoi trovare incoraggiamento a lavorare verso l'eccellenza, puoi frequentare i workshop organizzati da GMWI & ARTS (*Gospel Music Workshop of Italy & Arts*, una *division* dell'Associazione Anno Domini. Insomma è veramente un luogo dove poter partecipare se si vuole condividere qualcosa di bello ed esaltante con uno spirito nuovo, dove l'arte e la preghiera sono le basi dello stare bene insieme, un invito e una proposta da considerare proprio perché ricca di tante discipline artistiche e perchè in una cornice particolare come quella di Oropa in provincia di Biella. Speriamo che il prossimo 16° Multifestival (Oropa, 1- 4 luglio 2016) veda coinvolti molti dei lettori di «Noi per il Sociale», in fondo è un progetto che nasce dall'Amore nei confronti del prossimo, proprio come la “nostra” testata. E' giunto ora il momento di conoscere più da vicino Aurelio e continuare con alcune domande a comprendere meglio questo universo musicale che vive giornalmente in prima persona.

***Ci potresti dire qualcosa di più dei brani che abitualmente proponi e qualcosa della tua discografia?***

I brani che normalmente propongo sono frutto di ricerca, di preghiera, ci tengo che ciascun brano sia «sentito» dal coro al 100%. I brani del nostro ultimo album «Jesus Christ is the Way» pubblicato nel 2013 per celebrare i 20 di ministero della corale ne sono la prova.



***L' Anno Domini Multifestival ha al suo interno anche un concorso, mi spieghi meglio ?***

Fino al 2014 abbiamo proposto l'«ADM Music Award», un concorso per il miglior inedito. Dal 2015 abbiamo ritenuto opportuno sospendere questo concorso per vari motivi. Forse, chissà, in futuro lo riproporremo ancora una volta...



***Aurelio quali sono i frutti che hai raccolto nei tuoi festival ? Sicuramente non sono quelli economici, ma raccontaci tu. Hai voglia di dirci qualcosa anche degli altri festival che segui, e che sono altrettanto interessanti e importanti ?***

«Tantissimi i frutti di questi anni! Certamente non economici, come hai già detto tu, ma «umani» e «spirituali». Tantissimi giovani ( e non) che si sono avvicinati a Dio grazie ad una canzone o a una forma di testimonianza... Un altro evento importante, che quest'anno celebra la 18ª edizione, è il «Gospel Jubilee Festival», un Festival Internazionale di Musica Gospel. Tra gli ospiti più famosi che abbiamo avuto il privilegio di avere ricordo su tutti un'icona della Musica Gospel Internazionale, il Reverendo **Jessy Dixon** (USA), e la soddisfazione di essere stato un esempio per tanti altri festival gospel italiani...».

*Sono stati molti gli artisti del mondo dello spettacolo, cosiddetto «secolare», che in questi anni hanno partecipato ai tuoi festival, ricordo Bungaro, Franco Fasano, Linda, Mariella Nava, Antonella Ruggero, Gianni Belleno, Luca Jurman, Mario Rosini, Rossana Casale, Grazia di Michele e altri che so hanno voluto partecipare offrendo anche un contributo artistico di scambio, ci puoi raccontare qualche episodio...*

«Tantissimi gli artisti cosiddetti «secolari» che hanno accolto con gioia il nostro invito a partecipare al Multifestival e a dare la propria testimonianza di vita, di fede e artistica. Ricordo con grande piacere tra i tanti Antonella Ruggero, Grazia Di Michele e Linda, o Bungaro che ci «sostiene» sin dal 2001. Con quasi tutti gli artisti abbiamo avuto modo di condividere il palco del Teatro di Oropa con semplicità di cuore, e nella gioia dello stare insieme e cantare a Dio!».

*Il Santuario di Oropa è un luogo particolare e che si presta molto allo Spirito del tuo Festival, sapresti dare una tua interpretazione o spiegazione?*

Anni fa in un sogno mi apparve il Santuario (che non conoscevo personalmente). Ho capito che la Mamma Celeste ci voleva in quel luogo santo perché potessimo essere testimoni attraverso l'arte della Bellezza del Vangelo e Messaggeri della Buona Novella per la salvezza degli uomini.



*So che hai dei progetti imminenti, cosa hai in programma per il prossimo futuro?*

A parte portare avanti i due eventi (**ADM** e **GJF**), ho sempre il mio *stage* di gospel (insieme al pianista, il M° *Alfredo Matera*) intitolato «**Let's sing Gospel!**» e poi un album di brani gospel tutti rigorosamente inediti per celebrare i 25 anni di ministero della corale *Anno Domini Gospel Choir* nel

2018. E' un sogno nel cassetto che spero, e se Dio vuole, si possa presto realizzare.

*Che cosa vuoi dire ai lettori di «Noi per il Sociale»? Dato che spesso e volentieri anche tu operi per il sociale e lavori nella pastorale familiare?*



Sono anni che la corale ADGC e l'Associazione Anno Domini sostiene il sociale attraverso concerti e iniziative varie. La Bibbia parla chiaro: «E non stanchiamoci di fare il bene; se infatti non desistiamo, a suo tempo mieteremo...» (Galati 6,9), allora, dunque, non scoraggiamoci ma portiamo avanti l'opera di Dio con costanza, perseveranza e zelo. Il Dio dell'Amore e della Speranza ci sosterrà e ci darà successo... Il nostro rapporto con Lui scaturisce nel fare del bene al prossimo, nell'essere persone che espandono il profumo di Cristo e che mostrano che Dio c'è ed è un Dio d'amore che opera e che fa cose grandi e queste cose Dio le vuole fare attraverso di noi. Abbiamo bisogno di questo tipo di rapporto per poter essere cambiati e per poter dare quello che riceviamo.

Grazie di queste tue risposte e per il tuo operato, grandi cose fa il Signore!

Paola

